

S.C. ARDON 4 SAFETY S.R.L.
Ernei , Strada Principala , Nr. 588/A Jud. Mureș,
ardon@ardon4safety.ro

CERTIFICAT DE CALITATE ȘI GARANȚIE

În conformitate cu prevederile legale privind răspunderea pentru calitatea produselor livrate se atestă că produsul :

Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice, model Dick Basic (cod produs A9063),
îndeplinește parametrii de calitate conform prevederilor legale și a parametrilor din specificația producătorului.

Prin prezenta confirmăm perioada de garanție de 24 luni, în depozitare de la data recepției efectuată la sucursalele beneficiare ale achizitorului, în condițiile respectării instrucțiunilor de utilizare, transport și depozitare.

Prezentul certificat, atestă legal că produsul corespunde scopului pentru care a fost realizat și se încadrează în parametrii de calitate prevăzuți.

La livrare produsul va fi însoțit de următoarele documente:

- Certificat de Calitate și Garanție ;
- Declarație de Conformitate EC;
- Fișă tehnică produs.

ADMINISTRATOR
ALIN CUEȘDEANU



A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Alin Cuesdeanu', written over the stamp.



EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE



The following model of Personal Protective Equipment has been subjected to an EU-type examination in accordance with the module B of the PPE regulation (2016/425) and has been shown to satisfy to essential health and safety requirements.

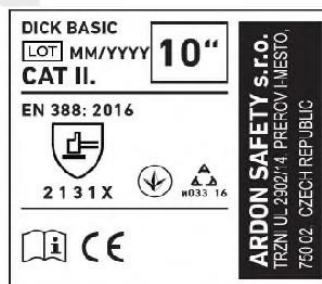
Certificate N° 0075/2737/162/11/19/3275

Issued by CTC, Notified Body N°0075, to the following model of personal protective equipment :

Manufacturer : ARDON SAFETY S.R.O.
TRZNI UL 2902/14, PREROV I-MESTO, 750 02
CZECH REPUBLIC

Description

PPE Type : *protective glove against mechanical risks*
Product reference : DICK BASIC
Article code : /
Glove description : 10G POLYESTER-COTTON SHELL, LATEX COATED GLOVES
Available sizes : 8 9 10 11
Pictures :



Reference standard :

Levels of performance / class of protection

EN 420:2003+A1:2009

-

EN 388:2016

2 1 3 1 X

« X » indicates that the glove has not been submitted to the test or the test method appears not to be suitable for the glove design or material.

At the date of certificate the product is in compliance with Annex XVII of REACH regulation (n° 1907/2006 and revisions)

Full description of the PPE, reference rules verified in the context of the EU-type examination and information given on the product are detailed in the manufacturer's technical file and the Instruction for Use index 01 dated from NOVEMBER 2019

NOTA : Any modification to new items of the personal protective equipment object of this EU type approval certificate or any modification of the information contained in the manufacturer technical file which served for the deliverance of the EU type approval certificate (change of address, change of company status) should be brought to the attention of the notified body in accordance with Annex V §7.2 of Regulation 2016/425.

Issued in Lyon by
Maxence DREVET
Project Certification Manager

Date of first issue : 08 November 2019
End of validity date : 08 November 2024



Original CTC



In application of the Regulation 2016/425 of the European parliament and the Council of 9th March 2016 related to Personal Protective Equipment and repealing the Directive 89/686/EEC.

www.ctcgroupe.com

cemarking@ctcgroupe.com

CTC - 4, rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon cedex 07 - France
Tél. : +33 (0)4 72 76 10 10 - Fax : +33 (0)4 72 76 10 00 - ctclyon@ctcgroupe.com

Comité Professionnel de Développement Économique (CPDE) Cuir Chaussure Maroquinerie Ganterie
Loi 78-654 du 22.06.1978 - Siret 77564972600160 - Code NAF 9412Z - TVA FR 88775649726

ARDON SAFETY S.R.O.

MANUFACTURER'S TECHNICAL FILE TO THE PPE REGULATION 2016/425

Reference of the product	:	DICK BASIC
Article code	:	/
Technical file index	:	01
Last update	:	NOVEMBER 2019

IDENTIFICATION

Reference of the product :	:	DICK BASIC
Article code :	:	/
Basic Model		
Technical file index :	:	01
Last update :	:	NOVEMBER 2019

Manufacturer :

ARDON SAFETY S.R.O.
TRZNI UL 2902/14, PREROV I-MESTO, 750 02
CZECH REPUBLIC
tel : 00420-581-250061
fax :

GLOVE DESCRIPTION

General glove description :

10G POLYESTER-COTTON SHELL, LATEX COATED GLOVES
type of coating finish : crinkle

Visual description (picture back and palm sides) :



Field of use

Gardening, home work, logistic, construction, manufacturing industry (automobile, aeronautics), transportation for mechanical use

Risk assessment (Essential Health and Safety Requirement. Annex II - PPE Regulation)			
		Applicable	Covered by
§1	Requirements defined in the Annex II §1 are applicable to all PPE	☒	☒ Standard ☒ Instruction for use ☒ Marking
§1.4	Manufacturer's instructions and information is available	☒	☐ Standard ☒ Instruction for use ☐ Marking
§2.5	PPE which may be caught up during use	☒	☐ Standard ☒ Instruction for use ☐ Marking
§2.12	PPE bearing one or more identification markings or indicators directly or indirectly relating to health and safety	☒	☒ Standard ☒ Instruction for use ☒ Marking
§3.3	The PPE is intended to protect against mechanical injuries	☒	☒ Standard ☒ Instruction for use ☒ Marking

Available sizes :

Minimum length of glove (mm)	Sizes
240	8
250	9
260	10
270	11

Glove constitution :

	Reference	Color	Material	Surfacic mass (g/m ²)	Gauges	Thickness
Palm		BLACK	LATEX	500g/m ²		0.3mm
		GREY	COTTON/POLYESTER	400g/m ²	10 GAUGES	
Back		GREY	COTTON/POLYESTER	400g/m ²	10 GAUGES	
Cuff		GREY	COTTON/POLYESTER/ELASTIC	690g/m ²	10 GAUGES	
Binding		BLACK	POLYESTER			

PROTECTION SCOPE

This glove meets the essential requirements of the Personal Protective Equipment Regulation 2016/425.
This glove is designed against mechanical risks.
It is a category II product.

GENERAL REQUIREMENTS**Standard EN 420 : 2003 + A1 : 2009**

Dexterity : 5

Size : conform

At the date of certificate the product is in compliance with Annex XVII of REACH regulation (n° 1907/2006 and revisions)

SPECIFIC REQUIREMENTS AND PERFORMANCE LEVELS**Mechanical hazard EN 388 : 2016**

Protection offered	Performance levels
Abrasion resistance	2
Blade cut resistance	1
Tear strength resistance	3
Puncture resistance	1
Cut Resistance method (EN ISO 13997)	X
Impact Protection	-

The levels of performance have been measured on the palm

« X » indicates that the glove has not been submitted to the test or the test method appears not to be suitable for the glove design or material.

TEST REPORTS

Laboratory	CTC	Other
EN 420 + innocuousness	SH62619-14 S180303941_1 SH61239-14 S190100387_1(DMFu)	
EN 388	SH62619-14 S180303941_1	

MARKING - PACKAGING

Information printed on the glove :

Logo of Manufacturer :

Logo 

Glove's reference : DICK BASIC

Article Code : /

Size indicator

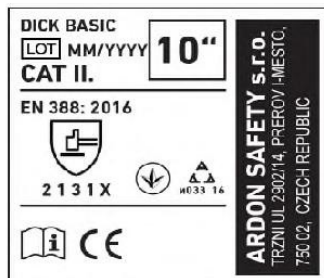
Pictograms related to risks against which protection is offered with performance levels

Information pictogram

Address of Manufacturer :

Date of Manufacture (month/year) and/or Serial number :

Marking example :



Method of marking on the glove :

SCREEN PRINTING OR LABELS

Packaging :

12 PAIRS/POLYBAG; 120 PAIRS/CARTON

PPE subject to ageing :

The design performance can not be significantly affect by ageing when stored in appropriate conditions (humidity, temperature, clean , ventilated, light).

Declaration of conformity :

Available with product.

MEANS OF CONTROL

QUALITY CONTROL:

Our experienced staff exercise control over all production stages to guarantee quality, our group specialists check each and every aspect from raw material selection to packing & shipment.

1. Material Selection:

One of very important aspect of quality control is our strict criteria of material for all our products. Every material has to go through initial inspection by our quality control department each time before the purchase.

Profile of all types of material is maintained by purchase department which always in search of best and un-harmful material such as dye, yarn, binding, latex. A library of approved samples is also maintained for quick and effective reference.

2. Material Receipt & Inspection:

The material is inspected at the time of arrival in the factory and on second time when it is issued to production. Every activity is documented on duly approved forms and documents including initial quality control inspection.

The quality control checklists have been developed for every material. Quality control inspection and tests are carried out by our quality control inspectors who have been empowered to accept or reject any material according to the quality criteria required.

In house quality control laboratory tests as well as outdoor quality test, when required, are carried out by the quality control department. The quantities of material are also matched with approved samples of material at this juncture to check the level of quality of all inputs.

3. Knitting Gloves:

The material bundles that contain the material required for knitting a glove is handed over to Knitting Department. These bundles are distributed to workers who have been provided with top knitting machines and accessories for producing finest quality of gloves according to the sizes of customers.

4. Dipping Gloves:

Finished knitting gloves liner, latex, dye and other accessorial material are handed over to Dipping Department, workers use the advanced automatic machine to dipping gloves.

The production lineman and quality control inspectors keep strict eye on dipping. The fit, strength, latex crinkle surface and other characteristics of gloves are checked and controlled.

5. Final Inspection:

In production operations, strict inspection and quality control measures are taken to maintain quality and regularity in production and products. Each and every step is controlled, checked, evaluated and reported to the concerned authorities.

A strict final inspection is carried out before the packing in order to maintain the compliance of European quality control criteria and customer requirements..

We make abrasion and blade testing 3 times according to EN388 when we produce each lot of gloves. We test the sizes 10 times according to EN420 when we produce each lot of gloves.

6. Packing:

Properly marked cartons, boxes and other packaging of right size and material is used to reach final destination without loss of or damage to the goods. The right way of placing and correct quantities of goods are checked, counted and recorded systematically and reported by quality control department.

7. Shipping:

The export department is assigned to book goods on well reputed sea which have safest and fastest routes. Quality inspection of export and shipping departments and arrangement is carried out to make mistake and error free export documentation.

INSTRUCTION FOR USE

ARDON SAFETY S.R.O.

TRZNI UL 2902/14, PREROV I-MESTO, 750 02

CZECH REPUBLIC

Glove reference : DICK BASIC

Article code: /

User notice index : 01

Last update : NOVEMBER 2019

Available sizes : 8 9 10 11



Glove description :

10G POLYESTER-COTTON SHELL, LATEX COATED GLOVES

THIS GLOVE IS A PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT BELONGING TO THE CATEGORY II.

It meets the requirements of the PPE Regulation 2016/425 applicable from April 21th, 2018 : innocuousness, comfort, solidity.

It has been subject to a UE-type Examination performed by :

C.T.C. (OO75)
4, rue Hermann Frenkel
69367 LYON Cedex 07
FRANCE

Applicable standards :

The glove meets the requirements of the standard EN 420 : 2003 + A1 : 2009 « General requirements for work glove ». Dexterity : 5

Moreover, this glove has been designed for the following applications :

Application :

Mechanical hazard - EN 388 : 2016



2 1 3 1 X

Levels of performance

Abrasion resistance	2	(on 4 maxi)
Blade cut resistance	1	(on 5 maxi)
Tear resistance	3	(on 4 maxi)
Puncture resistance	1	(on 4 maxi)
Cut Resistance method (EN ISO 13997)	X	(A to F)
Impact Protection		

« X » indicates that the glove has not been submitted to the test or the test method appears not to be suitable for the glove design or material.

Protection limit :

Users should be warned that gloves should not be worn when there is a risk of entanglement by moving parts of machines.

This model does not contain any substances at levels that are known to, or suspected to, adversely affect user hygiene or health.

The protection against risks or hazards which are not mentioned in this document is not warranted.

The levels of performance mentioned are only valid for the palm of the glove.

The levels of performance mentioned are only valid for new gloves, not washed, nor regenerated.

These levels of performance are obtained from the tests done according to conditions defined by the applicable standards.

This glove shall not be in contact with fire

Contains natural rubber latex, which could cause allergic reaction, including anaphylactic choc.

Before use, the glove shall be visually controlled, in case of deterioration the gloves must be scrapped (abrasion, cut, tear, ...).

For gloves with different layers of material, the performance levels are warranted only for the whole glove.

For gloves with two or more layers the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer.

Storage and cleaning notice

Keep in its original packaging, under ordinary temperature and humidity conditions and in clean, covered and ventilated premises.

PPE subject to ageing :

The design performance can not be significantly affect by ageing when stored in appropriate conditions (humidity, temperature, clean , ventilated, light).

Declaration of conformity :

Available with product.



CZ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ/ **SK** EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE/
DE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG/
EN EU DECLARATION OF CONFORMITY/ **EE** EL VASTAVUSAVALDUS/ **FR** UE DECLARATION DE CONFORMITE/ **HR** EZ IZJAVA O USAGLAŠENOSTI/ **IT** UE IDICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ/ **LV** EU ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA/ **LT** ES ATITIKTIES DEKLARACIJA/ **HU** EU MEGFELELŐSSÉGI NYILATKOZAT/ **NL** EU VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING/ **PL** UE DEKLARACJA ZGODNOŚCI/ **RO** UE DECLARAȚIE DE CONFORMITATE/ **SI** EU IZJAVA O SKLADNOSTI/ **SE** FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / **GR** ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ / **DK** OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING/ **ES** DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD/ **PT** DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE/ **BG** ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ **UA** ЕС ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ / **RS** ЕУ ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ **FI** EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

CZ Výrobce/ **SK** Výrobca/ **DE** Der Hersteller/ **EN** The manufacturer/ **EE** Tootja/ **FR** Le fabricant/ **HR** Proizvođač/ **IT** Il fabbricante/ **LV** Ražotājs/ **LT** Gamintojas/ **HU** A gyártó/ **NL** De fabrikant/ **PL** Producent/ **RO** Fabricantul/ **SI** Proizvajalec/ **SE** Tillverkaren/ **GR** Ο κατασκευαστής/ **DK** Fabrikanten/ **ES** El fabricante/ **PT** O fabricante/ **BG** производител/ **UA** виробника / **RS** произвођач/ **FI** valmistaja

ARDON SAFETY S.R.O
TRŽNÍ 2902/14
75002 PŘEROV

CZ prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že OOP kategorie II:
SK vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že POO II. kategórie:
DE erklärt eigenverantwortlich, dass das DPI der Kategorie II:
EN declares under its own responsibility that the category II Personal Protection Equipment:
EE kinnitab omal vastutusel, et kategooria II isikukaitsevarustus:
FR déclare sous sa propre responsabilité que le DPI de catégorie II:
HR daje izjavu pod osognom odgovornosti da je osobna zaštitna oprema kategorije II:
IT dichiara sotto la propria responsabilità che il DPI di categoria II:
LV uz savu atbildību paziņo, ka II kategorijas individuālie aizsardzības līdzekļi:
LT savo atsakomybe pareiškia, kad II kategorijos asmens saugos priemonės:
HU saját felelősségére kijelenti, hogy a II. kategóriájú Egyéni Védő Eszköz (EVE):
NL verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat het PBM categorie II:
PL uznaje na własną odpowiedzialność, że Ś.O.I. kategorii II:
RO declară pe propria răspundere că DPI din categoria II:
SI izjavi na lastno odgovornost, da je DPI II. kategorije:
SE förklarar på sitt eget ansvar att den personliga skyddsutrustningen i kategori II:
GR δηλώνει υπό την αποκλειστική του ευθύνη το ΜΑΠ κατηγορίας II:
DK erklærer hermed, at det personlige værnemiddel i kategori II:
ES declara bajo su responsabilidad que el EPI de categoría II:
PT declara sob a sua responsabilidade que o EPI de categoria II:
BG декларира на своя отговорност, че ЛПС категория II:



UA заявляє під свою виключну відповідальність, що категорія II CІЗ:

RS изјављује на своју искључиву одговорност, да је категорија ИИ ОЗО :

FI ilmoittaa yksin vastuullaan tämän luokan II henkilönsuojaimet:

DICK BASIC (A9063)

CZ splňuje požadavky nařízení EU

SK je zhodný s ustanoveniami Nariadenia EU

DE den Bestimmungen der EU-Verordnung

EN complies with the provisions of EU Regulation

EE vastab EL määruse

FR est conforme aux dispositions de la Réglementation UE

HR sukladna odredbama EZ Uredbe

IT È conforme alle disposizioni del Regolamento

LV Atbilst ES Regulas

LT Atitinka ES reglamento

HU megfelel az szabályzat előírásainak

NL overeenstemt met de bepalingen van de EU Vordering

PL są zgodne z przepisami Rozporządzenia UE

RO este conform cu dispozițiile Regulamentului

SI skladen z določbami Pravilnika

SE är i överensstämmelse med bestämmelserna i förordning

GR είναι συμβατό με τις διατάξεις του Κανονισμού

DK er i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning

ES es conforme con las disposiciones del Reglamento

PT está em conformidade com as disposições do Regulamento

BG отговаря на изискванията на ЕС за регулиране

UA відповідає нормам ЄС

RS у складу са прописима ЕУ

FI noudattaa EU: n säännöksiä

(EU) 2016/425

CZ s odkazem na harmonizovanou normu:

SK v súvislosti s harmonizovanou normou:

DE in Bezug auf die harmonisierte Norm:

EN with reference to the harmonised standard:

EE tingimustele järgides ühtlustatud standardit:

FR en faisant référence à la norme harmonisée:

HR u svezi s usklađenim propisom:

IT in riferimento alla norma armonizzata:

LV prasībāmsaskaņā ar saskaņoto standartu:

LT nuostatas pagal suderintąjį standartą:

HU Harmonizált normára vonatkozóan:

NL met verwijzing naar degeharmoniseerde norm:

PL w odniesieniu do normy zharmonizowanej:



RO referitor la norma armonizată:
SI v zvezi s harmonizirano določbo:
SE med hänvisning till harmoniserad standard:
GR με αναφορά στο εναρμονισμένο πρότυπο:
DK med henvisning til den harmoniserede standard:
ES con referencia a la norma armonizada:
PT relativamente à norma harmonizada:
BG във връзка с хармонизирания стандарт:
UA з посиланням на гармонізований стандарт:
RS у вези са хармонизованим стандардом:
FI viitaten yhdenmukaistettuun standardiin:

EN 388:2016 (2-1-3-1-X)
EN 420:2003+A1:2009

CZ a je shodný s OOP, který je předmětem certifikátu EU přezkoušení typu č.
SK a je totožný s POO, ktorý je predmetom certifikátu EÚ skúšky typu
DE und mit der PSA aus der EU-Prüfbescheinigung übereinstimmt:
EN and is identical to the PPE covered by the EU type examination certificate
EE ja on samaväärne ELi tüübihindamissertifikaadiga kaetud isikukaitsevarustusega:
FR et est identique à l'EPI faisant l'objet de l'attestation d'examen UE de type
HR i da je identično s OZO pokrivenom Europskim certifikatom o ispitivanju tipa
IT ed è identico al DPI oggetto del certificato di esame UE del tipo
LV un ir identiska individuālajiem aizsardzības līdzekļiem, uz kuriem attiecas ES tipa pārbaudes sertifikāts
LT ir yra identiškas asmens saugos priemonėms, nurodytoms ES tipo tyrimo sertifikate
HU és azonos az EVE tárgyként megnevezett, az EU típusú vizsgálati bizonyítványban
NL en is identiek aan het PBM onderwerp van het certificaat van het EU-typeonderzoek
PL i są identyczne ze Ś.O.I. będącymi przedmiotem certyfikatu badania typu UE:
RO și este identic cu DPI obiect al certificatului de examen UE de tip
SI ter je istoveten s OZO, predmetom certifikacijskega spričevala EU vrste
SE och är identisk med den personliga skyddsutrustning som omfattas av EU-typintyget
GR και είναι όμοιο με το ΜΑΠ που προσδιορίζεται στο πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ:
DK og er identisk med det personlige værnemiddel, som er omfattet af EU-typeafprøvningsattest
ES y es idéntico al EPI objeto del certificado de examen UE del tipo
PT e é idéntico ao EPI objeto do certificado de exame UE de tipo
BG и е идентичен с ЛПС, който е предмет на сертификат за ЕС изследване на типа
UA та є тим же самим, що і ЗІЗ, що підлягає сертифікату ЄС про перевірку типу №.
RS и иста је као ОЗО која подлеже ЕУ сертификату о испитивању типа бр.
FI ja on sama kuin henkilönsuojaimet, joille on annettu EU-tyyppitarkastustodistus nro.

0075/2737/162/11/19/3275

CZ vydaného notifikovanou osobou:
SK vydaného notifikovaným orgánom:
DE ausgestellt von der benannten Stelle:



EN issued by the notified body:
EE väljastatud teavitatud asutuse poolt:
FR emis par l'organisme notifié:
HR izdan od strane nadležnog tijela:
IT rilasciato dall'organismo notificato:
LV izdevusi pilvarotā iestāde:
LT išduota notifikuotas įstaigos:
HU ellenőrző szervezet állította ki:
NL afgegeven door de verantwoordelijke instantie:
PL wydane przez jednostkę notyfikowaną:
RO emis de către organismul notificat:
SI izdal priglašeni organ za ugotavljanje skladnosti:
SE utfärdat av det anmälda organet:
GR εκδοθεί από που κοινοποιημένο οργανισμό:
DK udgivet af den bemyndigede myndighed:
ES publicado por el organismo notificado:
PT emitido pelo organismo notificado:
BG издаден от нотифициран орган:
UA виданий Повідомленням органом:
RS издао Именовани орган:
FI tunnetun eurooppalaisen tarkastuslaitoksen myöntämä:

**CTC - 4, rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon cedex 07 - France,
n° 0075
8. 11. 2019**

Přerov, 20. 11. 2019

Mgr. Tomáš Voženílek
Jednatel společnosti

TECHNICAL DATA SHEET

DICK BASIC

Seamless knitted gloves with coating

Article NO: A9063

Material: poly/ cotton
latex coating with crinkle finish

Size: 8"/M - 10"/ XL



Gloves are meant for protection against mechanical risks.

LEVELS OF PROTECTION:



MECHANICAL RISKS

abrasion resistance:	2
cut resistance:	1
tear resistance:	3
puncture resistance:	1
cut resistance (TDM):	X

This personal protective equipment is in conformity with these harmonized European Standards:

EN 420:2003+A1:2009 - Protective gloves- general requirements

EN 388:2016 - Protective gloves against mechanical risks

Certified by notified body no. 0075 (CTC France),
Certificate number 0075/2737/162/11/19/3275.

Pairs in carton: 120
Carton weight: 10,2 kg
Carton size: 0,044 m³
Polybag packing (pairs): 12

Store in dry and dark environment. Clean dirt with brush. Gloves can not be washed or cleaned chemically. Do not expose gloves to heat of radiation, organic solvents and their fumes, lubricants, grease, mineral oils, caustics and water.

Warning: Gloves can not be used in environment where there is risk of glove being caught by moving parts of machine.